

Serviceinformation | Service Bulletin

RB-Servocom® | Daimler

Type 8098

de Serviceinformation	Tausch von Thyssen-Krupp-Lenkungen durch AS-Lenkungen bei Daimler-Fahrzeugen
en Service Bulletin	Replacement of Thyssen-Krupp steering gears by AS steering gears on Daimler vehicles

Inhalt | Content

Tausch von Thyssen-Krupp-Lenkungen durch AS-Lenkungen bei Daimler-Fahrzeugen.....		4
1	Sicherheitshinweise	4
2	Wichtige Hinweise	4
3	Verwendete Symbolik	5
4	Gültigkeit und Maßnahmen	6
5	Information	6
5.1	Vorgang und Zweck.....	6
5.2	Sicherungsmutter zur Befestigung des Lenkstockhebels	6
5.3	Werkzeug / Prüfeinrichtungen.....	6
5.4	Sonstiges	6
6	Ersetzungsübersicht Thyssen Krupp auf Bosch	7
6.1	KS00001259 und KS01001226.....	7
6.2	KS00001260 und KS01001227.....	9
6.3	KS00001261 und KS01001228.....	11
6.4	KS00001262 und KS01001229.....	12
7	Teilesätze.....	13
7.1	Teilesatz 1.....	13
7.2	Teilesatz 2.....	13
7.3	Teilesatz 3.....	14
7.4	Teilesatz 4.....	15
7.5	Teilesatz 5.....	15
7.6	Teilesatz 6.....	16
7.7	Codes.....	16
Replacement of Thyssen-Krupp steering gears by AS steering gears on Daimler vehicles		17
1	Safety instructions	17
2	Important notes.....	17
3	Symbols used.....	18
4	Validity and measures	19
5	Information	19
5.1	Facts and purpose.....	19
5.2	Components concerned.....	19
5.3	Tools / Test equipment	19
5.4	Miscellaneous.....	20
6	Overview of replacements Thyssen Krupp by Bosch.....	20
6.1	KS00001259 und KS01001226.....	20
6.2	KS00001260 und KS01001227.....	22
6.3	KS00001261 und KS01001228.....	24
6.4	KS00001262 und KS01001229.....	25
7	Kits.....	26
7.1	Kit 1.....	26
7.2	Kit 2.....	26
7.3	Kit 3.....	27
7.4	Kit 4.....	28

7.5	Kit 5.....	28
7.6	Kit 6.....	29
7.7	Codes.....	29

Tausch von Thyssen-Krupp-Lenkungen durch AS-Lenkungen bei Daimler-Fahrzeugen

1 Sicherheitshinweise

- ▶ Die vorliegende Anleitung soll dazu beitragen, die notwendigen Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten an dem Automotive-Steering-Aggregat fachgerecht auszuführen.
- ▶ Bevor mit der Inspektion und Instandsetzung begonnen wird, ist zuerst die vorliegende Anleitung durchzulesen.
- ▶ Nach Beendigung der Instandsetzungs- und Inspektionsarbeiten muss sich das Fachpersonal davon überzeugen, dass das Produkt wieder einwandfrei funktioniert.
- ▶ **Automotive-Steering-Aggregate dürfen nur in Werkstätten instandgesetzt werden mit:**
 - ▶ von Robert Bosch Automotive Steering GmbH geschultem Personal
 - ▶ vorgeschriebenen Einrichtungen und Sonderwerkzeugen
 - ▶ Original Bosch-Ersatzteilen
- ▶ Diese Anleitung gehört nur in die Hand der Meister und Monteure, deren praktische und theoretische Ausbildung in unserem Global Service Training Centre durch dieses Nachschlagewerk und durch Serviceinformationen ergänzt wird.
- ▶ Es dürfen nur die in der Anleitung aufgeführten Arbeiten am Lenkgetriebe durchgeführt werden. Zusätzliche Veränderungen oder Bearbeitungen sind nicht zulässig und können einen sicherheitskritischen Mangel hervorrufen.
- ▶ Sollten in Ausnahmefällen abweichende Arbeiten erforderlich sein, so erfolgt eine separate Information, die nur für diesen Fall gültig ist, z. B. eine Serviceinformation.
- ▶ Arbeiten an Automotive-Steering-Aggregaten sind mit größter Sorgfalt und Gewissenhaftigkeit vorzunehmen. Dies gilt besonders für Aggregate und Übertragungsteile aus Unfallfahrzeugen.
- ▶ Alle nicht mehr wiederverwendbaren Metalle sind stofflich zu verwerten. Sonstige Teile (z. B. Dichtteile) sind auf Basis der jeweils gültigen Vorschriften zu entsorgen.
- ▶ Der Hersteller haftet nicht für Schäden und daraus resultierende Folgen wegen unsachgemäßer und unfachmännischer Reparatur.
- ▶ Um die Verkehrssicherheit zu gewährleisten, dürfen Automotive-Steering-Aggregate nur durch Fachkräfte in Kfz-Fachwerkstätten eingebaut werden.
- ▶ Nicht freigegebene Veränderungen oder Ersetzungen des Produkts können einen sicherheitskritischen Mangel hervorrufen und zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen. Angaben des Fahrzeugherstellers sind bindend.



Die in runden Klammern aufgeführten Zahlen verweisen auf die in den Abbildungen verwendeten Bildnummern.

Die in eckigen Klammern aufgeführten Zahlen verweisen auf die verwendeten Spezialwerkzeuge.

2 Wichtige Hinweise

Diese Serviceinformation unterliegt nicht dem Änderungsdienst.

Weitere schriftliche Serviceinformationen beachten.

Schutzvermerk

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokumentes, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patent- und Gebrauchsmustereintragung vorbehalten.

RB-Servocom® ist eine eingetragene Marke der Robert Bosch Automotive Steering GmbH.

3 Verwendete Symbolik

In der Dokumentation verwendete Piktogramme:

GEFAHR



GEFAHR bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG



WARNUNG bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

VORSICHT



VORSICHT bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

ACHTUNG



ACHTUNG bezeichnet eine Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu einem Sachschaden führen kann.



Anwendungshinweise und andere nützliche Informationen

4 Gültigkeit und Maßnahmen

Betroffene Ersatzteillisten:

Bosch AS-Nr.	Bosch-Nummer (Neuteil)	Bosch-Nummer (aufgearbeitet)	Daimler-Nummer
8098 956 153	KS00001259	KS01001226	A 930 460 23 00
8098 956 154	KS00001260	KS01001227	A 930 460 25 00
8098 956 155	KS00001261	KS01001228	A 930 460 24 00
8098 956 156	KS00001262	KS01001229	A 930 460 26 00

5 Information

Die Serviceinformation wurde auf Basis der Daimler Serviceinformation SI46.20-W-0001A vom 10.01.2012 erstellt. Bosch AS übernimmt keine Gewähr über Richtigkeit und Vollständigkeit.

5.1 Vorgang und Zweck

Wird ein Thyssen-Krupp-Lenkgetriebe (MB-Lenkgetriebe) durch ein AS-Lenkgetriebe ersetzt, müssen die in der Ersetzungsübersicht aufgeführten Lenkgetriebe und Teilesätze je nach Typ bestellt und verwendet werden (siehe Kapitel 6, Ersetzungsübersicht Thyssen Krupp auf Bosch). Die Teilesätze müssen direkt vom Fahrzeughersteller bezogen werden!

Der Aus- und Einbau des AS-Lenkgetriebes ist mit dem bisherigen Thyssen-Krupp-Lenkgetriebe (MB-Lenkgetriebe) identisch. Lediglich die Lage der Ölleitungsanschlüsse am AS-Lenkgetriebe hat sich konstruktiv bedingt geändert.

5.2 Sicherungsmutter zur Befestigung des Lenkstockhebels

- ▶ Die AS-Lenkgetriebe werden im Service **ohne** Sicherungsmutter zur Befestigung des Lenkstockhebels ausgeliefert. Die Segmentwellen der unten genannten Lenkungen haben keine Nut, um die Sicherungsmutter zu verstemmen!
- ▶ Es ist zwingend erforderlich, die vom Fahrzeughersteller vorgeschriebene ENKO-Sicherungsmutter zur Befestigung des Lenkstockhebels zu verwenden. Die ENKO-Sicherungsmutter muss direkt vom Fahrzeughersteller bezogen werden! MB-Sachnummer: A 004 990 50 51
- ▶ Anziehdrehmoment siehe technisches Deckblatt der Ersatzteilliste. Falls der Fahrzeughersteller abweichende Werte vorschreibt, sind diese anzuwenden.

ACHTUNG



Sicherungsmutter nur Transportschutz!

Sollte ein betroffenes Lenkgetriebe mit Sicherungsmutter auf der Segmentwelle ausgeliefert werden, ist diese zu entfernen. Die Sicherungsmutter dient in diesem Fall lediglich als Transportschutz und darf keinesfalls verwendet werden!

5.3 Werkzeug / Prüfeinrichtungen

Sollten für den Tausch irgendwelche Werkzeuge benötigt werden, abweichend zu unserer Reparaturanleitung, müssen diese direkt vom Fahrzeughersteller bezogen werden.

Dies gilt insbesondere für die in der Ersetzungsübersicht angegebenen Teilesätze von Daimler.

5.4 Sonstiges

Weiterer Hinweis vom Fahrzeughersteller:

Daimler Serviceinformation SI46.20-W-0001A: Lenkgetriebe erneuern, Datum 10.01.2012

Betroffene Fahrzeugtypen:

- ▶ TYP 375, 930, 932, 933, 934, 940, 942, 943, 944, 950, 952, 953, 954 mit Vorderachse 739.5 (außer 739.54 /56 /57)
- ▶ außer CODE (AN9) Hydraulisch gelenkte Nachlaufachse
- ▶ außer CODE (B87) Stabilitätsregelung (SR)
- ▶ außer CODE (R27) Schrägschulterfelgen 10,00-20, für 14,00-20
- ▶ außer CODE (R28) Schrägschulterfelgen 8,50-24, für 12,00-24
- ▶ außer CODE (R47) Trilex-Felgen 8,50-24, für 12,00 R 24
- ▶ außer CODE (R48) Trilex-Felgen 10,00-20, für 14,00 R 20
- ▶ Nur Linkslenker-Fahrzeuge

6 Ersetzungsübersicht Thyssen Krupp auf Bosch

- ▶ Nachfolgend aufgeführte Teilenummern/Ersetzungen beziehen sich immer jeweils auf die zugehörige Fahrzeug-Typennummer in der ersten Spalte. Die Fahrzeug-Typennummer ist dringend zu beachten.
- ▶ Beim Bestellen der Lenkung die KS-Nummer angeben!

6.1 KS00001259 und KS01001226

Typ	Bisheriges Lenkgetriebe	Neues Lenkgetriebe	Bosch Lenkung	Teilesatz
930.003	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)	▶ 8098 956 153 (8098 955 874) ▶ KS00001259 (neu) ▶ KS01001226 (Austausch)	1 + B
930.004	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.013	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.014	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.031	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.032	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.033	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.034	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.201	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.202	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.203	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
932.002	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
932.003	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
932.013	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.012	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.013	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.032	A 930 460 09 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.033	A 930 460 09 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.223	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.235	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B

Erläuterung:

▶ (... 18 00):

Ehemalige Lenkgetriebe A 930 460 18 00 (8098 955 874) wurden durch die neueren Lenkgetriebe A 930 460 23 00 (8098 956 153) abgelöst, da die älteren Versionen nicht mehr verfügbar sind. Somit werden die in der obigen Tabelle geführten Lenkgetriebe A 940 460 33 00 und A 940 460 09 00 direkt durch die A 930 460 23 00 mit den entsprechenden Teilesätzen ersetzt.

▶ B = zusätzlich benötigte Beistellteile



Hinweis zu Teilesatz 1 + B:

B = zusätzlich benötigte Beistellteile

In diesem Fall müssen die folgenden drei Mitlieferteile zusätzlich zum Teilesatz 1 bestellt werden:

- ▶ A 932 460 15 35 Halter
- ▶ A 008 997 61 52 Hochdruckschlauch
- ▶ A 932 997 09 72 Winkelstutzen

Typ	Bisheriges Lenkgetriebe	Neues Lenkgetriebe	Bosch Lenkung	Teilesatz
375.301	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00	▶ 8098 956 153	6
375.303	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00	▶ KS00001259 (neu)	6
375.323	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00	▶ KS01001226 (Aus-tausch)	6
940.203	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		3
944.235	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		4
950.501	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.502	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.503	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.504	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.531	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.532	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.533	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.534	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.601	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.602	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.603	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
952.502	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
952.503	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
954.532	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5

6.2 KS00001260 und KS01001227

Typ	Bisheriges Lenkgetriebe	Neues Lenkgetriebe	Bosch Lenkung	Teilesatz
930.005	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 8098 956 154 (8098 955 891) ▶ KS00001260 (neu) ▶ KS01001227 (Aus-tausch) 	1 + B
930.006	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.007	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.008	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.016	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.035	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.036	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.037	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.038	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.113	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.114	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.204	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.205	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.206	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.208	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
934.251	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B

Erläuterung:

▶ (... 20 00):

Ehemalige Lenkgetriebe A 930 460 20 00 (8098 955 891) wurden durch die neueren Lenkgetriebe A 930 460 25 00 (8098 956 154) abgelöst, da die älteren Versionen nicht mehr verfügbar sind. Somit werden die in der obigen Tabelle geführten Lenkgetriebe A 940 460 33 00 und A 940 460 35 00 direkt durch die A 930 460 25 00 mit den entsprechenden Teilesätzen ersetzt.

▶ B = zusätzlich benötigte Beistellteile



Hinweis zu Teilesatz 1 + B:

B = zusätzlich benötigte Beistellteile

In diesem Fall müssen die folgenden drei Mitlieferteile zusätzlich zum Teilesatz 1 bestellt werden:

- ▶ A 932 460 15 35 Halter
- ▶ A 008 997 61 52 Hochdruckschlauch
- ▶ A 932 997 09 72 Winkelstützen

Typ	Bisheriges Lenkgetriebe	Neues Lenkgetriebe	Bosch Lenkung	Teilesatz
375.322	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 8098 956 154 ▶ KS00001260 (neu) ▶ KS01001227 (Aus-tausch) 	6
375.373	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		6
375.374	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		6
375.381	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		6
930.142	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
930.143	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
930.145	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
930.162	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2

Typ	Bisheriges Lenkgetriebe	Neues Lenkgetriebe	Bosch Lenkung	Teilesatz
930.163	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00	▶ 8098 956 154 ▶ KS00001260 (neu) ▶ KS01001227 (Aus-tausch)	2
930.242	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
930.243	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
930.244	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.141	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.142	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.143	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.145	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.161	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.162	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.163	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.241	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
933.141	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
933.161	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
933.162	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
933.163	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
934.141	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
934.161	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
934.241	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		2
940.204	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		3
940.205	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		3
940.365	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		3
942.141	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		3
942.142	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
942.143	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
942.162	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
942.163	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
942.165	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
943.141	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
943.142	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
943.143	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
943.143	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00	3	
943.162	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00	3	
950.505	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00	5	
950.506	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00	5	
950.507	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00	5	
950.508	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00	5	
950.509	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00	5	
950.535	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00	5	

Typ	Bisheriges Lenkgetriebe	Neues Lenkgetriebe	Bosch Lenkung	Teilesatz
950.536	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 8098 956 154 ▶ KS00001260 (neu) ▶ KS01001227 (Aus-tausch) 	5
950.537	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.538	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.539	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.604	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.605	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.606	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.607	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.608	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.642	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
950.643	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
952.641	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
952.642	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
952.643	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
953.641	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
953.643	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00	5	

6.3 KS00001261 und KS01001228

Typ	Bisheriges Lenkgetriebe	Neues Lenkgetriebe	Bosch Lenkung	Teilesatz
930.044	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 8098 956 155 (8098 955 892) ▶ KS00001261 (neu) ▶ KS01001228 (Aus-tausch) 	1 + B
930.213	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.042	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.042	A 940 460 10 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.053	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.053	A 940 460 10 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.062	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.062	A 940 460 10 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
950.544	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 8098 956 155 ▶ KS00001261 (neu) ▶ KS01001228 (Aus-tausch) 	5
950.613	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00		5

Erläuterungen:

- ▶ (... 19 00):
Ehemalige Lenkgetriebe A 930 460 19 00 (8098 955 892) wurden durch die neueren Lenkgetriebe A 930 460 24 00 (8098 956 155) abgelöst, da die älteren Versionen nicht mehr verfügbar sind. Somit werden die in der obigen Tabelle geführten Lenkgetriebe A 940 460 41 00 und A 940 460 10 00 direkt durch die A 930 460 24 00 mit den entsprechenden Teilesätzen ersetzt.
- ▶ B = zusätzlich benötigte Beistellteile

**Hinweis zu Teilesatz 1 + B:**

B = zusätzlich benötigte Beistellteile

In diesem Fall müssen die folgenden drei Mitlieferteile zusätzlich zum Teilesatz 1 bestellt werden:

- ▶ A 932 460 15 35 Halter
- ▶ A 008 997 61 52 Hochdruckschlauch
- ▶ A 932 997 09 72 Winkelstutzen

6.4 KS00001262 und KS01001229

Typ	Bisheriges Lenkgetriebe	Neues Lenkgetriebe	Bosch Lenkung	Teilesatz
930.046	A 940 460 41 00	A 930 460 26 00 (... 21 00)	▶ 8098 956 156 (8098 955 893) ▶ KS00001262 (neu) ▶ KS01001229 (Aus-tausch)	1 + B
930.047	A 940 460 41 00	A 930 460 26 00 (... 21 00)		1 + B
930.056	A 940 460 41 00	A 930 460 26 00 (... 21 00)		1 + B
930.057	A 940 460 41 00	A 930 460 26 00 (... 21 00)		1 + B
930.214	A 940 460 41 00	A 930 460 26 00 (... 21 00)		1 + B
930.215	A 940 460 41 00	A 930 460 26 00 (... 21 00)		1 + B
950.546	A 940 460 41 00	A 930 460 26 00	▶ 8098 956 156 ▶ KS00001262 (neu) ▶ KS01001229 (Aus-tausch)	5
950.547	A 940 460 41 00	A 930 460 26 00		5
950.614	A 940 460 41 00	A 930 460 26 00		5

Erläuterungen:

- ▶ (... 21 00):
Ehemalige Lenkgetriebe A 930 460 21 00 (8098 955 893) wurden durch die neueren Lenkgetriebe A 930 460 26 00 (8098 956 156) abgelöst, da die älteren Versionen nicht mehr verfügbar sind. Somit werden die in der obigen Tabelle geführten Lenkgetriebe A 940 460 41 00 direkt durch die A 930 460 26 00 mit den entsprechenden Teilesätzen ersetzt.
- ▶ B = zusätzlich benötigte Beistellteile

**Hinweis zu Teilesatz 1 + B:**

B = zusätzlich benötigte Beistellteile

In diesem Fall müssen die folgenden drei Mitlieferteile zusätzlich zum Teilesatz 1 bestellt werden:

- ▶ A 932 460 15 35 Halter
- ▶ A 008 997 61 52 Hochdruckschlauch
- ▶ A 932 997 09 72 Winkelstutzen

7 Teilesätze

7.1 Teilesatz 1

Lenkgetriebe- nummer (OE-Teilenummer)	Bezeichnung	Anzahl
A 942 466 09 81	Formschlauch	1
A 932 460 45 24	Ölleitung	1
A 932 460 46 24	Ölleitung	1
A 942 997 00 72	Stutzen	1
A 942 997 01 72	Stutzen	1
N 000000 003853	Schraube	1



Hinweis zu Teilesatz 1 + B:

B = zusätzlich benötigte Beistellteile

In diesem Fall müssen die folgenden drei Mitlieferteile zusätzlich zum Teilesatz 1 bestellt werden:

- ▶ A 932 460 15 35 Halter
- ▶ A 008 997 61 52 Hochdruckschlauch
- ▶ A 932 997 09 72 Winkelstutzen

7.2 Teilesatz 2

Lenkgetriebe- nummer (OE-Teilenummer)	Bezeichnung	Anzahl
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 008 997 61 52	Hochdruckschlauch	1
A 932 460 15 35	Halter	1
A 942 466 09 81	Formschlauch	1
A 942 997 01 72	Stutzen	1
A 932 460 46 24	Ölleitung	1
A 941 995 03 01	Schelle	1
N 000000 003853	Schraube	1
N 000000 000665	Schelle	1

7.3 Teilesatz 3

Bei CODE MZ7 (Luftpresser, 1-Zylinder, geregelt)

Lenkgetriebe- nummer (OE-Teilenummer)	Bezeichnung	Anzahl
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 375 460 80 24	Ölleitung	1
A 375 460 88 24	Ölleitung	1
A 001 995 80 02	Rohrschelle	4
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 949 997 00 82	Schlauch	1
A 932 997 04 72	Stutzen	1
A 000 466 04 81	Hochdruckschlauch	1

Bei CODE MZ8/MY2 (Luftpresser, 2-Zylinder, geregelt /zweistufig)

Lenkgetriebe- nummer (OE-Teilenummer)	Bezeichnung	Anzahl
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 375 460 80 24	Ölleitung	1
A 375 466 93 24	Ölleitung	1
A 375 460 93 24	Ölleitung	1
A 001 995 80 02	Rohrschelle	4
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 004 997 84 71	Winkelstutzen	1
A 375 997 05 52	Hochdruckschlauch	1

Bei CODE MY3 (Luftpresser, 3-Zylinder, zweistufig)

Lenkgetriebe- nummer (OE-Teilenummer)	Bezeichnung	Anzahl
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 375 460 80 24	Ölleitung	1
A 375 460 95 24	Ölleitung	1
A 001 995 80 02	Rohrschelle	4
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 004 997 84 71	Winkelstutzen	1
A 960 997 06 52	Hochdruckschlauch	1
A 932 997 02 72	Stutzen	1
A 375 466 31 40	Halter	1
N 910143 010011	Schraube	1
N 916016 022202	Schelle	1
N 000000 003765	Schraube	1
N 913023 006001	Mutter	1

7.4 Teilesatz 4

Bei CODE MZ7 (Luftpresser, 1-Zylinder, geregelt)

Lenkgetriebeummer (OE-Teilenummer)	Bezeichnung	Anzahl
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 375 460 80 24	Ölleitung	1
A 375 460 88 24	Ölleitung	1
A 001 995 80 02	Rohrschelle	4
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 949 997 00 82	Schlauch	1
A 932 997 04 72	Stutzen	1
A 000 466 04 81	Hochdruckschlauch	1

Bei CODE MZ8/MY2 (Luftpresser, 2-Zylinder, geregelt /zweistufig)

Lenkgetriebeummer (OE-Teilenummer)	Bezeichnung	Anzahl
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 375 460 80 24	Ölleitung	1
A 375 466 93 24	Ölleitung	1
A 375 460 93 24	Ölleitung	1
A 001 995 80 02	Rohrschelle	4
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 004 997 84 71	Winkelstutzen	1
A 375 997 05 52	Hochdruckschlauch	1

7.5 Teilesatz 5

Lenkgetriebeummer (OE-Teilenummer)	Bezeichnung	Anzahl
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 375 460 80 24	Ölleitung	1
A 375 460 96 24	Ölleitung	1
A 932 997 04 72	Stutzen	1
A 932 997 09 72	Stutzen	1
A 001 995 80 02	Rohrschelle	2
A 942 997 00 82	Schlauch (bei CODE MZ9)	1
A 940 997 02 52	Hochdruckschlauch (bei CODE MZ9)	1
A 940 997 01 52	Hochdruckschlauch (nicht bei CODE MZ9)	1

7.6 Teilesatz 6

Lenkgetriebe- nummer (OE-Teilenummer)	Bezeichnung	Anzahl
A 932 997 09 72	Stutzen	2
A 375 460 80 24	Ölleitung	1
A 375 460 96 24	Ölleitung	1
A 001 995 80 02	Rohrschelle	2
A 932 997 04 72	Stutzen	1
A 940 997 01 52	Hochdruckschlauch	1

7.7 Codes

Code	Beschreibung
MZ7	Luftpresse, 1-Zylinder, geregelt
MZ8	Luftpresse, 2-Zylinder, geregelt
MZ9	Luftpresse, 2-Zylinder
MY2	Luftpresse, 2-Zylinder, zweistufig
MY3	Luftpresse, 3-Zylinder, zweistufig

Replacement of Thyssen-Krupp steering gears by AS steering gears on Daimler vehicles

1 Safety instructions

- ▶ These instructions are to be referred to when carrying out necessary service work and repair on the Bosch Automotive Steering unit.
- ▶ Read these instructions first before starting the service work.
- ▶ Authorized, specialized staff must make sure that the product works perfectly again after the service work has been completed.
- ▶ **Bosch Automotive Steering products may only be repaired in workshops with**
 - ▶ **staff trained by Robert Bosch Automotive Steering GmbH**
 - ▶ **specified equipment and special tools corresponding to the work to be performed**
 - ▶ **original Bosch spare parts**
- ▶ This manual should only be used by technicians whose practical and theoretical training in our Global Service training centre is supplemented by this reference book and by service information.
- ▶ As a basic principle, only work listed in the instructions may be carried out on the steering gear. Additional changes or adaptations are not permitted and could cause a safety-critical deficiency. However, if in exceptional circumstances, other work should be necessary, then separate information which is only applicable for this case will be provided (e.g. service information).
- ▶ All work on Bosch Automotive Steering units must be carried out with great care and conscientiousness. This applies in particular to units and transmission parts from vehicles which have been involved in accidents.
- ▶ All metal parts which can no longer be used must be recycled in metal recycling. Other parts (e.g. seals) must be disposed of properly according to the respective applicable regulations.
- ▶ The manufacturer will not be held liable for damage and associated consequences caused by improper and/or unqualified repair.
- ▶ In order to ensure road safety, Automotive Steering units may only be installed in specialist workshops by qualified personnel.
- ▶ Non-approved modifications or replacements of the product can cause a safety-critical defect and lead to the expiry of the operating licence. Information provided by the vehicle manufacturer is binding.



The numbers indicated in round brackets refer to the picture numbers used in the figures.
The numbers indicated in square brackets refer to the used tools.

2 Important notes

Pay attention to further written service information.

Protection notice

Passing on or reproducing this document, utilizing, and communicating its content is prohibited, unless expressly permitted. Contraventions obligate compensation in damages. All rights reserved in the event of patent and utility model registration.

RB-Servocom® is a registered trademark of Robert Bosch Automotive Steering GmbH.

3 Symbols used

Pictograms used in this document:

DANGER



DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING



WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION



CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

ATTENTION



ATTENTION is used to address practices not related to physical injury.



Application notes and other useful information.

4 Validity and measures

Spare parts lists concerned:

Bosch AS No.	Bosch Number (new)	Bosch Number (remanufactured)	Daimler Number
8098 956 153	KS00001259	KS01001226	A 930 460 23 00
8098 956 154	KS00001260	KS01001227	A 930 460 25 00
8098 956 155	KS00001261	KS01001228	A 930 460 24 00
8098 956 156	KS00001262	KS01001229	A 930 460 26 00

5 Information

This Service Information has been established on the basis of the Daimler Service Information SI46. 20-W-0001 A dated Jan. 10, 2012. Bosch AS will not take any responsibility with regard to correctness and completeness.

5.1 Facts and purpose

When a Thyssen Krupp steering gear (MB steering gear) is replaced by an AS steering gear, the steering gears and component kits listed in the overview of replacements must be ordered and used according to the respective vehicle type (see Chapter 6, Ersetzungsübersicht Thyssen Krupp auf Bosch). The component kits must be purchased directly from the vehicle manufacturer!

Removing and installing the AS steering gear is the same as for the Thyssen Krupp steering gear (MB steering gear) used so far. The only change occurred (out of design reasons) is the position of the oil pipe ports on the AS steering gear.

5.2 Components concerned

- ▶ Service will supply the AS steering gears **without** the locking nut used to fasten the drop arm. The sector shafts of the steering gears mentioned below do not possess a groove allowing for the peening of the locking nut!
- ▶ It is imperative that the ENKO locking nut specified by the vehicle manufacturer be used to fasten the drop arm. The ENKO locking nut must be purchased directly from the vehicle manufacturer. MB part number: A 004 990 50 51
- ▶ For the tightening torque, refer to the Technical Data Sheet of the Spare Parts List. If the vehicle manufacturer specifies different values, manufacturer's values must be applied.

ATTENTION



Locking nut only as transport protection!

If ever a steering gear concerned should be delivered and received with a locking nut on the sector shaft, the nut must be removed for in this case the locking nut serves as a transport protection only and may by no means be used!

5.3 Tools / Test equipment

If tools should be required for replacement which are not mentioned in our Repair Manual, such tools must be purchased directly from the vehicle manufacturer.

This applies in particular to the Daimler component kits listed in the overview of replacements.

5.4 Miscellaneous

Further note by vehicle manufacturer:

Daimler Service Information SI46.20-W-0001A: Replacing the steering gear Date Jan. 10, 2012

Vehicle types concerned:

- ▶ TYPE 375, 930, 932, 933, 934, 940, 942, 943, 944, 950, 952, 953, 954 with front axle 739.5 (except 739.54 /56 /57)
- ▶ except CODE (AN9) hydraulically steered trailing axle
- ▶ except CODE (B87) stability control (SC)
- ▶ except CODE (R27) tapered rims 10,00-20, for 14,00-20
- ▶ except CODE (R28) tapered rims 8,50-24, for 12,00-24
- ▶ except CODE (R47) Trilex rims 8,50-24, for 12,00 R 24
- ▶ except CODE (R48) Trilex rims 10,00-20, for 14,00 R 20
- ▶ Left-hand drive vehicles only

6 Overview of replacements Thyssen Krupp by Bosch



- ▶ The part numbers/replacements listed below always refer to the respective vehicle type number given in the first column. Take care to always keep the correct vehicle type number in mind.
- ▶ Please state the KS number, when ordering the steering!

6.1 KS00001259 und KS01001226

Type	Old steering gear	New steering gear	Bosch steering	Kit
930.003	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 8098 956 153 (8098 955 874) ▶ KS00001259 (new) ▶ KS00001226 (re-man) 	1 + B
930.004	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.013	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.014	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.031	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.032	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.033	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.034	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.201	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.202	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
930.203	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
932.002	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
932.003	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
932.013	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.012	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.013	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.032	A 930 460 09 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.033	A 930 460 09 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.223	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B
934.235	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00 (...18 00)		1 + B

Comments:

- ▶ (... 18 00):
Former steering gears A 930 460 18 00 (8098 955 874) have been replaced by the more recent steering gears A 930 460 23 00 (8098 956 153) as the older versions are no longer available. As a consequence steering gears A 940 460 33 00 and A 940 460 09 00 listed in the above table are directly replaced by version A 930 460 23 00 with the respective component kits.
- ▶ B = additionally required parts to be provided



Note regarding Kit 1 + B:

B = additionally required parts to be provided

In this case the following three parts to be included in the delivery must be ordered in addition to Kit 1.

- ▶ A 932 460 15 35 bracket
- ▶ A 008 997 61 52 high pressure hose
- A 932 997 09 72 elbow socket

Type	Old steering gear	New steering gear	Bosch steering	Kit
375.301	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00	▶ 8098 956 153 ▶ KS00001259 (new) ▶ KS00001226 (re-man)	6
375.303	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		6
375.323	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		6
940.203	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		3
944.235	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		4
950.501	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.502	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.503	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.504	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.531	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.532	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.533	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.534	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.601	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.602	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
950.603	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
952.502	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
952.503	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5
954.532	A 940 460 33 00	A 930 460 23 00		5

6.2 KS00001260 und KS01001227

Type	Old steering gear	New steering gear	Bosch steering	Kit
930.005	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 8098 956 154 (8098 955 891) ▶ KS00001260 (new) ▶ KS00001227 (re-man) 	1 + B
930.006	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.007	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.008	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.016	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.035	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.036	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.037	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.038	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.113	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.114	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.204	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.205	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.206	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
930.208	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B
934.251	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00 (... 20 00)		1 + B

Comments:

▶ (... 20 00):

Former steering gears A 930 460 20 00 (8098 955 891) have been replaced by the more recent steering gears A 930 460 25 00 (8098 956 154) as the older versions are no longer available. As a consequence the steering gears A 940 460 33 00 and A 940 460 35 00 listed in the above table are directly replaced by version A 930 460 25 00 with the respective component kits.

▶ B = additionally required parts to be provided



Note regarding Kit 1 + B:

B = additionally required parts to be provided

In this case the following three parts to be included in the delivery must be ordered in addition to Kit 1.

- ▶ A 932 460 15 35 bracket
- ▶ A 008 997 61 52 high pressure hose
- ▶ A 932 997 09 72 elbow socket

Type	Old steering gear	New steering gear	Bosch steering	Kit
375.322	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00	<ul style="list-style-type: none"> ▶ 8098 956 154 ▶ KS00001260 (new) ▶ KS00001227 (re-man) 	6
375.373	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		6
375.374	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		6
375.381	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		6
930.142	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
930.143	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
930.145	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
930.162	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2

Type	Old steering gear	New steering gear	Bosch steering	Kit
930.163	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00	▶ 8098 956 154	2
930.242	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00	▶ KS00001260 (new)	2
930.243	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00	▶ KS00001227 (re-man)	2
930.244	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.141	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.142	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.143	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.145	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.161	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.162	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.163	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
932.241	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
933.141	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
933.161	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
933.162	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
933.163	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
934.141	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
934.161	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		2
934.241	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		2
940.204	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		3
940.205	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		3
940.365	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		3
942.141	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		3
942.142	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
942.143	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
942.162	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
942.163	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
942.165	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
943.141	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
943.142	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
943.143	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
943.143	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
943.162	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		3
950.505	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.506	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.507	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.508	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.509	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.535	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5

Type	Old steering gear	New steering gear	Bosch steering	Kit
950.536	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00	▶ 8098 956 154 ▶ KS00001260 (new) ▶ KS00001227 (re-man)	5
950.537	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.538	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.539	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.604	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.605	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.606	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.607	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.608	A 940 460 33 00	A 930 460 25 00		5
950.642	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
950.643	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
952.641	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
952.642	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
952.643	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
953.641	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00		5
953.643	A 940 460 35 00	A 930 460 25 00	5	

6.3 KS00001261 und KS01001228

Type	Old steering gear	New steering gear	▶ Bosch steering	Kit
930.044	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)	▶ 8098 956 155 (8098 955 892) ▶ KS00001261 (new) ▶ KS00001228 (re-man)	1 + B
930.213	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.042	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.042	A 940 460 10 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.053	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.053	A 940 460 10 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.062	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
934.062	A 940 460 10 00	A 930 460 24 00 (... 19 00)		1 + B
950.544	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00	▶ 8098 956 155 ▶ KS00001261 (new) ▶ KS00001228 (re-man)	5
950.613	A 940 460 41 00	A 930 460 24 00		5

Comments:

▶ (... 19 00):

Former steering gears A 930 460 19 00 (8098 955 892) have been replaced by the more recent steering gears A 930 460 24 00 (8098 956 155) as the older versions are no longer available. As a consequence the steering gears A 940 460 41 00 and A 940 460 10 00 listed in the above table are directly replaced by version A 930 460 24 00 with the respective component kits.

▶ B = additionally required parts to be provided

**Note regarding Kit 1 + B:**

B = additionally required parts to be provided

In this case the following three parts to be included in the delivery must be ordered in addition to Kit 1.

- ▶ A 932 460 15 35 bracket
- ▶ A 008 997 61 52 high pressure hose
- A 932 997 09 72 elbow socket

6.4 KS00001262 und KS01001229

Type	Old steering gear	New steering gear	Bosch steering	Kit
930.046	A 940 460 41 00		<ul style="list-style-type: none"> ▶ 8098 956 156 (8098 955 893) ▶ KS00001262 (new) ▶ KS00001229 (re-man) 	1 + B
930.047	A 940 460 41 00			1 + B
930.056	A 940 460 41 00			1 + B
930.057	A 940 460 41 00			1 + B
930.214	A 940 460 41 00			1 + B
930.215	A 940 460 41 00			1 + B
950.546	A 940 460 41 00		<ul style="list-style-type: none"> ▶ 8098 956 156 ▶ KS00001262 (new) ▶ KS00001229 (re-man) 	5
950.547	A 940 460 41 00			5
950.614	A 940 460 41 00			5

Comments:

- ▶ (... 21 00):
Former steering gears A 930 460 21 00 (8098 955 893) have been replaced by the more recent steering gears A 930 460 26 00 (8098 956 156) as the older versions are no longer available. As a consequence the steering gears A 940 460 41 00 listed in the above table are directly replaced by version A 930 460 26 00 with the respective component kits.
- ▶ B = additionally required parts to be provided

**Note regarding Kit 1 + B:**

B = additionally required parts to be provided

In this case the following three parts to be included in the delivery must be ordered in addition to Kit 1.

- ▶ A 932 460 15 35 bracket
- ▶ A 008 997 61 52 high pressure hose
- A 932 997 09 72 elbow socket

7 Kits

7.1 Kit 1

Steering gear number (OE-Kit Number)	Description	Number
A 942 466 09 81	Molded hose	1
A 932 460 45 24	Oil pipe	1
A 932 460 46 24	Oil pipe	1
A 942 997 00 72	Socket	1
A 942 997 01 72	Socket	1
N 000000 003853	Screw	1



Note regarding Kit 1 + B:

B = additionally required parts to be provided

In this case the following three parts to be included in the delivery must be ordered in addition to Kit 1.

- ▶ A 932 460 15 35 bracket
- ▶ A 008 997 61 52 high pressure hose
- ▶ A 932 997 09 72 elbow socket

7.2 Kit 2

Steering gear number (OE-Kit Number)	Description	Number
A 932 997 09 72	Socket	1
A 008 997 61 52	High pressure hose	1
A 932 460 15 35	Bracket	1
A 942 466 09 81	Molded hose	1
A 942 997 01 72	Socket	1
A 932 460 46 24	Oil pipe	1
A 941 995 03 01	Clamp	1
N 000000 003853	Screw	1
N 000000 000665	Clamp	1

7.3 Kit 3

With CODE MZ7 (Air compressor, 1-cylinder, controlled)

Steering gear number (OE-Kit Number)	Description	Number
A 932 997 09 72	Socket	1
A 375 460 80 24	Oil pipe	1
A 375 460 88 24	Oil pipe	1
A 001 995 80 02	Pipe clamp	4
A 932 997 09 72	Socket	1
A 949 997 00 82	Hose	1
A 932 997 04 72	Socket	1
A 000 466 04 81	High pressure hose	1

With CODE MZ8/MY2 (Air compressor, 2-cylinder, controlled /two-stage)

Steering gear number (OE-Kit Number)	Description	Number
A 932 997 09 72	Socket	1
A 375 460 80 24	Oil pipe	1
A 375 466 93 24	Oil pipe	1
A 375 460 93 24	Oil pipe	1
A 001 995 80 02	Pipe clamp	4
A 932 997 09 72	Socket	1
A 004 997 84 71	Elbow socket	1
A 375 997 05 52	High pressure hose	1

With CODE MY3 (Air compressor, 3-cylinder, two-stage)

Steering gear number (OE-Kit Number)	Description	Number
A 932 997 09 72	Socket	1
A 375 460 80 24	Oil pipe	1
A 375 460 95 24	Oil pipe	1
A 001 995 80 02	Pipe clamp	4
A 932 997 09 72	Socket	1
A 004 997 84 71	Elbow socket	1
A 960 997 06 52	High pressure hose	1
A 932 997 02 72	Socket	1
A 375 466 31 40	Bracket	1
N 910143 010011	Screw	1
N 916016 022202	Clamp	1
N 000000 003765	Screw	1
N 913023 006001	Mutter	1

7.4 Kit 4

With CODE MZ7 (Air compressor, 1-cylinder, controlled)

Steering gear number (OE-Kit Number)	Description	Number
A 932 997 09 72	Socket	1
A 375 460 80 24	Oil pipe	1
A 375 460 88 24	Oil pipe	1
A 001 995 80 02	Pipe clamp	4
A 932 997 09 72	Socket	1
A 949 997 00 82	Hose	1
A 932 997 04 72	Socket	1
A 000 466 04 81	High pressure hose	1

With CODE MZ8/MY2 (Air compressor, 2-cylinder, controlled/two-stage)

Steering gear number (OE-Kit Number)	Description	Number
A 932 997 09 72	Socket	1
A 375 460 80 24	Oil pipe	1
A 375 466 93 24	Oil pipe	1
A 375 460 93 24	Oil pipe	1
A 001 995 80 02	Pipe clamp	4
A 932 997 09 72	Socket	1
A 004 997 84 71	Elbow socket	1
A 375 997 05 52	High pressure hose	1

7.5 Kit 5

Steering gear number (OE-Kit Number)	Description	Number
A 932 997 09 72	Socket	1
A 375 460 80 24	Oil pipe	1
A 375 460 96 24	Oil pipe	1
A 932 997 04 72	Socket	1
A 932 997 09 72	Socket	1
A 001 995 80 02	Pipe clamp	2
A 942 997 00 82	Hose (with CODE MZ9)	1
A 940 997 02 52	High pressure hose (with CODE MZ9)	1
A 940 997 01 52	High pressure hose (not with CODE MZ9)	1

7.6 Kit 6

Steering gear number (OE-Kit Number)	Description	Number
A 932 997 09 72	Socket	2
A 375 460 80 24	Oil pipe	1
A 375 460 96 24	Oil pipe	1
A 001 995 80 02	Pipe clamp	2
A 932 997 04 72	Socket	1
A 940 997 01 52	High pressure hose	1

7.7 Codes

Code	Description
MZ7	Air compressor, 1-cylinder, controlled
MZ8	Air compressor, 2-cylinder, controlled
MZ9	Air compressor, 2-cylinder
MY2	Air compressor, 2-cylinder, two-stage
MY3	Air compressor, 3-cylinder, two-stage

Robert Bosch Automotive Steering GmbH
73522 Schwäbisch Gmünd
Germany